AUTORITATEA NAȚIONALĂ DE REGLEMENTARE ÎN DOMENIUL ENERGIEI

Nr. 2199 din 20.12.2019

ROMÂNIA BIRĂ IVANCA - NOTAR PUBLIC BUCUREȘTI

LICENȚA

pentru

activitatea de furnizare a energiei electrice

acordată societății

DACIA ENERGY SOLUTIONS SRL

cu sediul social în

Municipiul Slatina, Strada Cazărmii, Nr. 11, Etaj, Biroul 3, Județ Olt

înregistrată în registrul comerțului sub nr. **J28/880/2019**,

pe baza cererii înregistrate la Autoritatea Națională de Reglementare în Domeniul Energiei (ANRE) cu nr. **80812** din **18.09.2019**

și a documentației prezentate.

Prezenta licență este valabilă conform condițiilor specifice și generale anexate acesteia, care fac parte integrantă din licență.

PREȘEDINTE,
DUMITRU CHIRIȚĂ

Data eliberării **20.12.2019**

PREȘEDINTE

Falsificarea acestui document se pedepsește conform legii

Falsificarea acestui document se pedepsește conform Legilor

Nr. 0030336

Romanian to English Translation

The logo of Romanian Energy Regulatory Authority | Romanian Energy Regulatory Authority | The emblem of Romania

No. 2199 / 20.12.2019

Electricity Supply License
granted to the company

.....

DACIA ENERGY SOLUTIONS SRL

.....

With the registered office in

Slatina locality, 11 Cazarmii Street, Floor, Office 3, Olt County.

registered at the Trade Register Office under No**: J28/880/24.07.2019** on the basis of registered application submitted to Romanian Energy Regulatory Authority under no. **80812** of **18.09.2019** and on the presented documents.

This license is valid under the general and specific conditions attached to it, which are part of the license.

CHAIRMAN,
DUMITRU CHIRIȚĂ
.....
(signature)
(The stamp of Romanian Energy Regulatory Authority)

Date of issue: **20.12.2019**

Falsification of this document is punishable according to the law.

Falsification of this document is punishable according to the law.

No. 0030336

Subsemnata, Ala B. Găină, interpret şi traducator autorizat pentru limbile străine engleză şi rusă, în temeiul autorizaţiei nr. 29797 din data de 31 august 2010, eliberată de Ministerul Justiţiei din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba română în limba engleză, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni şi că prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conţinutul şi sensul.

Înscrisul a cărui traducere se solicită în întregime/~~în extras~~ are, în integralitatea sa un număr de 1 pagini, poartă titlul/denumirea de Licenţa pentru activitatea de furnizare a energiei electrice a fost emis de Autoritatea Naţională de Reglementare în Domeniul Energiei, şi mi-a fost prezentat mie în întregime/~~în extras~~.

Traducerea înscrisului prezentat are un număr de 1 pagini şi a fost efectuată potrivit cererii scrise înregistrate cu numărul 77/13.01.2020 păstrate în arhiva subsemnatei.

S-a încasat onorariul cu ordin de plată,

The undersigned, Ala B. Găină, sworn translator and interpret for English and Russian according to Authorization no. 29797 of August 31, 2010, issued by Romanian Ministry of Justice, hereby certify this to be an exact translation from Romanian into English, that the text was completely translated and without omissions and that the document's content and the signification was not perverted by the translation.

The document whose translation is completely/~~in excerpt~~ required has a total number of 1 pages, it has the title/name of Electricity Supply License was issued by Romanian Energy Regulatory Authority and was presented to me completely/~~ in excerpt~~.

The translation of the presented document has 1 pages and was done according to the written request registered under number 77/13.01.2020 filed in the undersigned's archive.

Charged with payment order.

INTERPRET ŞI TRADUCĂTOR AUTORIZAT/
SWORN TRANSLATOR AND INTERPRET

TRADUCĂTOR AUTORIZAT AUT.NR. 29797 GĂINĂ ALA rusă, engleză FOCŞANI-VRANCEA

ROMÂNIA - UNIUNEA NAŢIONALĂ A NOTARILOR PUBLICI
BIROU INDIVIDUAL NOTARIAL IVANCA RIBĂ
Licenţă de Funcţionare nr. 190/2185/31.08.2017
Bucureşti, sector 3, str. Sf.Vineri nr. 29; bl. Bectro Center,
CIF: RO20421047, Cont: RO24 BRMA 0770 0064 8010 0000
BANCA ROMÂNEASCĂ SUC. CĂLĂRAŞILOR
E-mail: bnpivariba2000@yahoo.com,Telefon/fax: 0213159390

ÎNCHEIERE DE LEGALIZARE A SEMNĂTURII TRADUCĂTORULUI nr. 56
CONCLUSION OF TRANSLATOR'S SIGNATURE LEGALIZATION no. 56

Anul/year 2020 luna/ month 01 ziua /day 14

IVANCA RIBA
notar public

, Notar Public, în temeiul art.12 lit. j) din Legea notarilor publici şi a activităţii notariale nr.36/1995, republicată, cu modificările ulterioare, legalizez semnătura de mai sus, aparţinând lui Ala B. Găină, interpret şi traducător autorizat, în baza semnăturii date în faţa mea/ specimenului de semnătură depus la biroul notarial de pe cele 1 exemplar ale înscrisului, care are ca parte integrantă o copie a actului tradus.

Înscrisul a cărui traducere se solicită este un înscris act autentic/ ~~copie legalizată/ cu legalizare de semnătură/cu dată certă~~.

S-a perceput onorariul de 5 + TVA lei, cu chitanţă/bon fiscal/ordin de plată nr. ....61...../2020.

IVANCA RIBA
notar public

, Notary Public, according to art. 12, letters j) of Notaries Public and notary activities Law No. 36/1995, republished, with its subsequent amendments, legalize the above signature of Ala B. Găină, sworn translator and interpret, that appears in the 1 copy of the document, based on the signature given before me / sample signature.

The document whose translation is requested is an authentic document/~~certified copy/ with certified signature / certified date~~.

Charged with fees of 5 +VAT lei paid with receipt/fiscal receipt/payment order. 61 /2020.

NOTAR PUBLIC /
NOTARY PUBLIC,

ROMÂNIA RIBĂ IVANCA - NOTAR PUBLIC BUCUREŞTI

Decizia nr. 2180 din 20.12.2019
privind acordarea licenței pentru activitatea de furnizare a energiei electrice societății DACIA ENERGY SOLUTIONS SRL

Având în vedere:

prevederile art. 10 alin. (2) lit. g) din Legea energiei electrice și a gazelor naturale nr. 123/ 2012, cu modificările și completările ulterioare și ale Regulamentului pentru acordarea licențelor și autorizațiilor în sectorul energiei electrice, aprobat prin Ordinul președintelui ANRE nr. 12/ 2015, cu modificările și completările ulterioare,

în considerarea cererii societății DACIA ENERGY SOLUTIONS SRL, înregistrate la ANRE sub nr. 80812/18.09.2019, referitoare la acordarea licenței pentru activitatea de furnizare a energiei electrice, precum și a faptului că documentația depusă de societate a devenit completă la data de 16.12.2019, în urma completărilor înaintate prin adresa înregistrată la ANRE sub nr. 108500,

În temeiul:

dispozițiilor art. 5 alin. (1) lit. a) și art. 9 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 33/ 2007 privind organizarea și funcționarea Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 160/2012, cu modificările și completările ulterioare,

Președintele Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei emite următoarea

DECIZIE

Art. 1. Se acordă societății DACIA ENERGY SOLUTIONS SRL, cu sediul social în Municipiul Slatina, Strada Cazărmii, Nr. 11, Etaj, Biroul 3, Județ Olt, având numărul de ordine în Registrul Comerțului J28/880/2019, Licența nr. 2199 din 20.12.2019 pentru activitatea de furnizare a energiei electrice.

Art. 2. Se aprobă Condițiile specifice asociate Licenței nr. 2199 din 20.12.2019, prevăzute în anexa care face parte integrantă din prezenta decizie.

Art. 3. Durata de valabilitate a Licenței prevăzute la art. 1 este de 10 ani, începând cu data prezentei decizii.

Art. 4. Societatea DACIA ENERGY SOLUTIONS SRL va respecta prezenta decizie, Condițiile generale asociate licenței pentru activitatea de furnizare a energiei electrice, aprobate prin Ordinul președintelui Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei nr. 8/2014, cu modificările ulterioare și Condițiile specifice asociate licenței, conform prezentei decizii.

Art. 5. Prezenta decizie se comunică societății DACIA ENERGY SOLUTIONS SRL și se publică pe pagina de internet a Autorității Naționale de Reglementare în Domeniul Energiei.

PREȘEDINTE
DUMITRU CHIRIȚĂ

Str. Constantin Nacu, nr. 3, Sector 2, București, Cod poștal: 020995
Tel: (021) 327 8100. Fax: (021) 312 4365. E-mail: anre@anre.ro. Web: www.anre.ro

The logo of Romanian Energy Regulatory Authority

Romanian Energy Regulatory Authority

The emblem of Romania

Decision no. 2180 of 20.12.2019
on granting the energy supply activity license to the company
DACIA ENERGY SOLUTIONS SRL

Considering:

the provisions of art. 10 paragraph (2) item g) of the Law of Electricity and Natural Gas no. 123/2012, with subsequent amendments and of Regulation for granting licenses and authorizations in the electricity sector, approved by the Chairman`s Order of Romanian Energy Regulatory Authority no. 12/2015, as amended and supplemented,

considering the application of the company DACIA ENERGY SOLUTIONS SRL, registered at RERA no. 80812/18.9.2019, on granting the electricity supply activity license, and considering that the documentation submitted by the company became complete on 16.12.2019, following additions submitted by registered notice to RARE under no. 108500

Under:

the provisions of art. 5 paragraph (1) item a) and art. 9. (1) item a) of the Emergency Government Ordinance no. 33/2007 on the organization and functioning of the Romanian Energy Regulatory Authority, approved with amendments by Law no. 160/2012, as amended and supplemented,

The Chairman of the Romanian Energy Regulatory Authority issues the following

DECISION

Art. 1. It is granted to the company DACIA ENERGY SOLUTIONS SRL with the registered office in Slatina locality, 11 Cazarmii Street, Floor, Office 3, Olt County, with Trade Register Office number J28/880/24.07.2019 License no. 2199 of 20.12.2019 for electricity supply license.

Art. 2. There are approved Specific Conditions attached to the License no. 2199 of 20.12.2019, listed in the annex which is a part of this decision.

Art. 3. The term of the license mentioned in art. 1 is 10 years, starting from the date of this Decision.

Art. 4. The company DACIA ENERGY SOLUTIONS SRL will comply with this decision, The General Conditions associated to the electricity supply license, approved by The Romanian Energy Regulatory Authority Chairman`s Order no. 8/2014, as amended and Specific Conditions related to the license, in accordance with this decision.

Art. 5. This Decision shall be communicated to the company DACIA ENERGY SOLUTIONS SRL and shall be published on the website of the Romanian Energy Regulatory Authority.

CHAIRMAN,
DUMITRU CHIRIȚĂ *(signature)*
(The stamp of Romanian Energy Regulatory Authority)

3 Constantin Nacu Street, 2nd District, Bucharest, Postcode: 020995
Phone: (021) 327 8100. Fax: (021) 312 4365, E-mail: anre@anre.ro. Web: www.anre.ro

Subsemnata, Ala B. Găină, interpret şi traducator autorizat pentru limbile străine engleză şi rusă, în temeiul autorizaţiei nr. 29797 din data de 31 august 2010, eliberată de Ministerul Justiţiei din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba română în limba engleză, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni şi că prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conţinutul şi sensul.

Înscrisul a cărui traducere se solicită în întregime/~~în extras~~ are, în integralitatea sa un număr de 1 pagini, poartă titlul/denumirea de Decizie nr. 2180 din 20.12.2019 privind acordarea licen;ei pentru activitatea de furnizare a energiei electrice acordata societatii Dacia Energy Solutions SRL a fost emis de Autoritatea Naţională de Reglementare în Domeniul Energiei, şi mi-a fost prezentat mie în întregime/~~în extras~~.

Traducerea înscrisului prezentat are un număr de 1 pagini şi a fost efectuată potrivit cererii scrise înregistrate cu numărul 79/13.01.2020 păstrate în arhiva subsemnatei.

S-a încasat onorariul cu ordin de plată,

The undersigned, Ala B. Găină, sworn translator and interpret for English and Russian according to Authorization no. 29797 of August 31, 2010, issued by Romanian Ministry of Justice, hereby certify this to be an exact translation from Romanian into English, that the text was completely translated and without omissions and that the document's content and the signification was not perverted by the translation.

The document whose translation is completely/~~in excerpt~~ required has a total number of 1 pages, it has the title/name of Decision no. 2180 of 20.12.2019 on granting the energy supply activity license to the company Dacia Energy Solutions SRL was issued by Romanian Energy Regulatory Authority and was presented to me completely/~~ in excerpt~~.

The translation of the presented document has 1 pages and was done according to the written request registered under number 79/13.01.2020 filed in the undersigned's archive.

Charged with payment order.

INTERPRET ŞI TRADUCĂTOR AUTORIZAT/
SWORN TRANSLATOR AND INTERPRET

TRADUCĂTOR AUTORIZAT AUT.NR. 29797 GĂINĂ ALA rusă, engleză FOCŞANI-VRANCEA

ROMÂNIA - UNIUNEA NAŢIONALĂ A NOTARILOR PUBLICI
BIROU INDIVIDUAL NOTARIAL IVANCA RIBĂ
Licenţă de Funcţionare nr. 190/2185/31.08.2017
Bucureşti, sector 3, str. Sf.Vineri nr. 29; bl. Bectro Center,
CIF: RO20421047, Cont: RO24 BRMA 0770 0064 8010 0000
BANCA ROMÂNEASCĂ SUC. CĂLĂRAŞILOR
E-mail: bnpivariba2000@yahoo.com,Telefon/fax: 0213159390

ÎNCHEIERE DE LEGALIZARE A SEMNĂTURII TRADUCĂTORULUI nr. 50
CONCLUSION OF TRANSLATOR'S SIGNATURE LEGALIZATION no. 50

IVANCA RIBA
notar public

Anul/year 2020 luna/ month 01 ziua /day 14

_____, Notar Public, în temeiul art.12 lit. j) din Legea notarilor publici şi a activităţii notariale nr.36/1995, republicată, cu modificările ulterioare, legalizez semnătura de mai sus, aparţinând lui Ala B. Găină, interpret şi traducător autorizat, în baza semnăturii date în faţa mea/ specimenului de semnătură depus la biroul notarial de pe cele 1 exemplar ale înscrisului, care are ca parte integrantă o copie a actului tradus.

Înscrisul a cărui traducere se solicită este un înscris act autentic/ ~~copie legalizată/ cu legalizare de semnătură/cu dată certă~~.

S-a perceput onorariul de 5 + TVA lei, cu chitanţă/bon fiscal/ordin de plată nr. ....61...../2020.

IVANCA RIBA
notar public

_____, Notary Public, according to art. 12, letters j) of Notaries Public and notary activities Law No. 36/1995, republished, with its subsequent amendments, legalize the above signature of Ala B. Găină, sworn translator and interpret, that appears in the 1 copy of the document, based on the signature given before me / sample signature.

The document whose translation is requested is an authentic document/~~certified copy/ with certified signature / certified date.~~

Charged with fees of 5 +VAT lei paid with receipt/fiscal receipt/payment order. 61 /2020.

NOTAR PUBLIC /
NOTARY PUBLIC

ROMÂNIA RIBĂ IVANCA - NOTAR PUBLIC BUCUREŞTI

Anexă la Decizia preşedintelui ANRE nr. 2180 din 20.12.2019

ANEXĂ LA LICENŢA NR. 2199

CONDIŢIILE SPECIFICE ASOCIATE LICENŢEI PENTRU ACTIVITATEA DE FURNIZARE A ENERGIEI ELECTRICE

Art. 1. – Prezentul document stabileşte condiţiile specifice în care este valabilă Licenţa nr. 2199 pentru activitatea de furnizare a energiei electrice, denumită în continuare Licenţa, acordată societăţii DACIA ENERGY SOLUTIONS SRL, denumită în continuare Titularul Licenţei.

Art. 2. – Licenţa este valabilă de la data de 20.12.2019 şi până la data de 20.12.2029.

Art. 3. – Desfăşurarea activităţii de furnizare a energiei electrice, pentru care este valabilă Licenţa nr. 2199, se realizează de către Titularul Licenţei prin intermediul personalului şi dotărilor existente la sediile precizate în tabelul 1 şi tabelul 2.

Tabel 1 - Sedii / puncte de lucru prin intermediul cărora Titularul Licenţei poate desfăşura activitatea de furnizare a energiei electrice

Nr. crt.	Tip sediu	Adresa sediului
1.	Sediu secundar	Popeşti Leordeni, Strada Fermei, Nr. 37, camera 2, etaj 1, Judeţ Ilfov

Tabel 2 - Centre de relaţii cu clienţii

Nr. crt.	Tip centru relaţii cu clienţii	Adresa
1.	Sediu secundar/punct de lucru	Popeşti Leordeni, Strada Fermei, Nr. 37, camera 2, etaj 1, Judeţ Ilfov

Annex to The Romanian Energy Regulatory Authority Chairman`s Order of no. 2180 of 20.12.2019

ANNEX TO THE LICENSE NO. 2199

SPECIFIC CONDITIONS ASSOCIATED TO THE ELECTRICITY SUPPLY LICENSE

Art. 1. - This document sets out the specific conditions for which is valid the License no. 2199 for the electricity supply, hereinafter referred to as the License granted to the company DACIA ENERGY SOLUTIONS SRL, hereinafter referred to as the Licensee.

Art. 2. - The license is valid starting on 20.12.2019 until 20.12.2029.

Art. 3 – The activity of electricity supply, for which is valid the License no. 2199, is carried out by the Licensee through the personnel and existing facilities at the premises specified in Table 1 and Table 2.

Table 1 - Headquarters / working points through which the Licensee can conduct the electricity supply

No.	The type of headquarters	The address of headquarters
1	Auxiliary office	Popeşti Leordeni, 37 Fermei Street, room 2, 1st floor, Ilfov County

Table 2 – Customer Service Centers

No.	The type of Customer Service Center	The address of headquarters
1	Auxiliary office / working point	Popeşti Leordeni, 37 Fermei Street, room 2, 1st floor, Ilfov County

The stamp of Romanian Energy Regulatory Authority

Subsemnata, Ala B. Găină, interpret şi traducator autorizat pentru limbile străine engleză şi rusă, în temeiul autorizaţiei nr. 29797 din data de 31 august 2010, eliberată de Ministerul Justiţiei din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba română în limba engleză, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni şi că prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conţinutul şi sensul.

Înscrisul a cărui traducere se solicită în întregime/~~în extras~~ are, în integralitatea sa un număr de 1 pagini, poartă titlul/denumirea de Anexa la Licenta nr. 2199 a fost emis de Autoritatea Naţională de Reglementare în Domeniul Energiei, şi mi-a fost prezentat mie în întregime/~~în extras~~.

Traducerea înscrisului prezentat are un număr de 1 pagini şi a fost efectuată potrivit cererii scrise înregistrate cu numărul /13.01.2020 păstrate în arhiva subsemnatei.

S-a încasat onorariul cu ordin de plată,

The undersigned, Ala B. Găină, sworn translator and interpret for English and Russian according to Authorization no. 29797 of August 31, 2010, issued by Romanian Ministry of Justice, hereby certify this to be an exact translation from Romanian into English, that the text was completely translated and without omissions and that the document's content and the signification was not perverted by the translation.

The document whose translation is completely/~~in excerpt~~ required has a total number of 1 pages, it has the title/name of Annex to the License No. 2199 was issued by Romanian Energy Regulatory Authority and was presented to me completely/~~ in excerpt~~.

The translation of the presented document has 1 pages and was done according to the written request registered under number /13.01.2020 filed in the undersigned's archive.

Charged with payment order.

INTERPRET ŞI TRADUCĂTOR AUTORIZAT/
SWORN TRANSLATOR AND INTERPRET

TRADUCĂTOR AUTORIZAT AUT.NR. 29797 GĂINĂ ALA rusă, engleză FOCŞANI-VRANCEA

ROMÂNIA - UNIUNEA NAŢIONALĂ A NOTARILOR PUBLICI
BIROU INDIVIDUAL NOTARIAL IVANCA RIBĂ
Licenţă de Funcţionare nr. 190/2185/31.08.2017
Bucureşti, sector 3, str. Sf.Vineri nr. 29; bl. Bectro Center,
CIF: RO20421047, Cont: RO24 BRMA 0770 0064 8010 0000
BANCA ROMÂNEASCĂ SUC. CĂLĂRAŞILOR
E-mail: bnpivariba2000@yahoo.com,Telefon/fax: 0213159390

ÎNCHEIERE DE LEGALIZARE A SEMNĂTURII TRADUCĂTORULUI nr...44
CONCLUSION OF TRANSLATOR'S SIGNATURE LEGALIZATION no.....44

IVANCA RIBA
notar public

Anul/year 2020 luna/ month 01 ziua /day 14

_____, Notar Public, în temeiul art.12 lit. j) din Legea notarilor publici şi a activităţii notariale nr.36/1995, republicată, cu modificările ulterioare, legalizez semnătura de mai sus, aparţinând lui Ala B. Găină, interpret şi traducător autorizat, în baza semnăturii date în faţa mea/ specimenului de semnătură depus la biroul notarial de pe cele 1 exemplar ale înscrisului, care are ca parte integrantă o copie a actului tradus.

Înscrisul a cărui traducere se solicită este un înscris act autentic/ ~~copie legalizată/ cu legalizare de~~ semnătură/cu dată certă.

S-a perceput onorariul de 5 + TVA lei, cu chitanţă/bon fiscal/ordin de plată nr. ....61...../2020.

IVANCA RIBA
notar public

_____, Notary Public, according to art. 12, letters j) of Notaries Public and notary activities Law No. 36/1995, republished, with its subsequent amendments, legalize the above signature of Ala B. Găină, sworn translator and interpret, that appears in the 1 copy of the document, based on the signature given before me / sample signature.

The document whose translation is requested is an authentic document/~~certified copy/ with certified signature / certified date.~~

Charged with fees of 5 +VAT lei paid with receipt/fiscal receipt/payment order. 61 /2020.

NOTAR PUBLIC /
NOTARY PUBLIC,

ROMÂNIA RIBĂ IVANCA - NOTAR PUBLIC BUCUREŞTI